

04
12

Amtsblatt

GROSSAUFLAGE

Donnerstag,
26. Januar 2012

Gesetzsammlung

Regierungsratsbeschluss über die Verlängerung des Tarifvertrags über die Physiotherapie	134
Ausführungsbestimmungen über die für Hochbegabte anerkannten Vertragsschulen	135

Departemente

Militär. Militärische Daten 2012	136
Strassenverkehr. Parkverbot Seefestplatz, Sachseln	138
Soziale Beratungsstellen	139
Ehe- und Lebensberatung / Schwangerenberatung (elbe)	144
Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Öffentliche Auflage	146
Siloballenfoliensammlung. Voranzeige	146
Berufs- und Weiterbildung	153
Baugesuche und Sonderbewilligungen	157

Gerichte	159
-----------------	-----

Gemeinden	159
------------------	-----

Verschiedene	
Handelsregister	161
Eigentumsübertragungen	175



Regierungsratsbeschluss über die Verlängerung des Tarifvertrags über die Physiotherapie

vom 17. Januar 2012

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden,

gestützt auf Artikel 47 Absatz 3 des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (KVG) vom 18. März 1994¹,

beschliesst:

Art. 1 *Verlängerung des Tarifvertrags*

¹ Die Vereinbarung zwischen dem Schweizerischen Physiotherapeutenverband, Kantonalverband Zentralschweiz, und dem Zentralschweizer Krankenversicherer-Verband über den Taxpunktwert vom 30. Januar 2001 wird bis zum Inkrafttreten eines neuen Tarifvertrags, jedoch längstens bis zum 31. Dezember 2012, verlängert.

² Der kantonale Taxpunktwert beträgt gemäss Artikel 2 der Vereinbarung weiterhin Fr. –.87.

Art. 2 *Einsichtnahme*

Die Vereinbarung kann bei der Staatskanzlei eingesehen werden.

Art. 3 *Aufhebung bisherigen Rechts*

Der Regierungsratsbeschluss über den Vertrag und Tarif über die Physiotherapie vom 3. April 2001² wird aufgehoben.

Art. 4 *Inkrafttreten*

Dieser Beschluss tritt rückwirkend auf den 1. Januar 2012 in Kraft.

¹ SR 832.10

² ABI 2001, 451

Art. 5 *Rechtsmittelbelehrung*

Gegen diesen Beschluss kann gemäss Art. 53 Abs. 1 KVG³ innert 30 Tagen ab Eröffnung beim Bundesverwaltungsgericht Beschwerde erhoben werden. Einer Beschwerde gegen diesen Beschluss wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Sarnen, 17. Januar 2012

Im Namen des Regierungsrates
Landammann: Niklaus Bleiker
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

³ SR 832.10

Ausführungsbestimmungen über die für Hochbegabte anerkannten Vertrags- schulen

Nachtrag vom 17. Januar 2012

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Die Ausführungsbestimmungen über die für Hochbegabte anerkannten Vertragsschulen vom 7. Februar 2006¹ werden wie folgt geändert:

Art. 1 *Anerkannte Vertragsschulen*

Das Bildungs- und Kulturdepartement wird ermächtigt, gestützt auf die Interkantonale Vereinbarung für Schulen mit spezifisch-strukturierten Angeboten für Hochbegabte vom 20. Februar 2003² den Kantonsbeitrag für Schülerinnen und Schüler an folgenden anerkannten Ausbildungsinstitutionen auszurichten:

Zürich:

Zürcher Hochschule der Künste (ZHdK), Tanzakademie Zürich: Bühnentanz Propädeutikum (Grundstudium)

¹ GDB 410.811

² GDB 410.8

II.

Dieser Nachtrag tritt am 1. August 2012 in Kraft.

Sarnen, 17. Januar 2012

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Niklaus Bleiker
Landschreiber: Dr. Stefan Hossli

Sicherheits- und Justizdepartement

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltverbandes im Kanton Obwalden:
lic. iur. Daniel Burger, Rechtsanwalt, Anwaltspraxis Karl Vogler, Sarnerstrasse 3, 6064 Kerns, Telefon 041 660 18 31, Fax 041 660 63 93.

Beratung: Donnerstag, 2. Februar 2012, 14.00–18.00 Uhr in Kerns.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 26. Januar 2012

Sicherheits- und Justizdepartement

Militär. Militärische Daten 2012 Kanton Obwalden

für die Angehörigen der Armee, für Stellungspflichtige sowie für die an der Armee und Zivilschutz interessierten Schweizerinnen

Orientierungstage

Die Orientierungstage für den Jahrgang 1994 finden am 2. bis 4. April 2012 sowie am 9. und 10. Mai 2012 statt. Ort und Zeit gemäss Marschbefehl. Die Teilnahme ist für Aufgebotene obligatorisch!

Zum Orientierungstag werden aufgeboten:

- alle Schweizer Bürger des Jahrganges 1994;
- *Schweizerinnen des Jahrganges 1994 nach erfolgter Anmeldung ***
- ältere Wehrpflichtige, die aus irgendeinem Grund noch nicht rekrutiert worden sind
- Schweizer Bürger mit Jahrgang 1995, denen die vorzeitige Rekrutierung bewilligt worden ist. Die Rekrutierung kann erst mit dem erfüllten 18. Altersjahr absolviert werden.

Ausgenommen sind Wehrpflichtige, die von der Rekrutierung ausdrücklich befreit sind.

Gestützt auf den Artikel 5, Absatz 2 der Verordnung über die Rekrutierung (VREK) SR 511.11 vom 10. April 2002 (Stand am 1. Januar 2012), ist die Teilnahme am Orientierungstag für Stellungspflichtige obligatorisch.

Nach Artikel 6 (VREK), wird am Orientierungstag über folgende Bereiche informiert:

- a) rechtliche Grundlagen sowie Aufgaben und Einsätze der Armee, des Zivildienstes, des Zivilschutzes und des Rotkreuzdienstes
- b) die Dienstleistungsmodelle, Kaderlaufbahnen und Berufsmöglichkeiten in der Armee, dem Zivilschutz und dem Rotkreuzdienst
- c) die Wehrpflichtersatzabgabe
- d) den Ablauf der Rekrutierungstage
- e) die Folgen ungeordneter persönlicher Verhältnisse nach Artikel 66 Absatz 3 der Verordnung vom 19. November 2003 über die Militärdienstpflicht (MDV)

Am Orientierungstag werden die für die Rekrutierungstage erforderlichen Daten zur Person erhoben, insbesondere:

- a) Gesundheitsdaten mittels vorgängig ausgefülltem ärztlichen Fragebogen
- b) die Daten der Teilnehmer und Teilnehmerinnen für die Rekrutierungstage und den Beginn der militärischen Ausbildung.

Die Stellungspflichtigen erhalten am Orientierungstag das Dienstbüchlein.

*** Möchten Sie als Schweizer Bürgerin mehr über die Aufgaben und Einsätze der Armee, des Zivildienstes, des Zivilschutzes und des Rotkreuzdienstes sowie über die Dienstleistungsmodelle, Kaderlaufbahnen und Berufsmöglichkeiten in der Armee, dem Zivilschutz und dem Rotkreuzdienst erfahren?*

Dann melden Sie sich bis 15. März 2012 beim Kreiskommando OW, Postfach 1465, 6060 Sarnen. E-Mail: heiri.wallimann@ow.ch oder Telefon 041 666 64 47 / 041 666 63 07!

Ausserdienstliches Schiesswesen 2012

Kostenlos ist die Teilnahme an:

- a. *Bundesübungen* für die Angehörigen der Armee und Absolventinnen und Absolventen von Jungschützenkursen;
- b. *Feldschiessen* für alle Teilnehmer schweizerischer Nationalität;
- c. *Schiesskursen*.

A. Obligatorisches Bundesprogramm

1. Schiesspflicht im Jahre 2012

Grundsatz; Schiesspflichtige Subalternoffiziere erfüllen bis zum Ende des Jahres in dem sie das 34. Altersjahr vollenden, jährlich eine obligatorische Schiessübung. Unteroffiziere und Angehörige der Mannschaft erfüllen bis und mit dem Ende des Jahres vor der Entlassung aus der Militärdienstpflicht, längstens jedoch bis zum Ende des Jahres, in dem sie das

33. Altersjahr vollenden, jährlich eine obligatorische Schiessübung. Dies bedeutet, dass *Armeeangehörige, welche 2011 die Rekrutenschule absolviert haben bis und mit Jahrgang 1979 die obligatorische Schiesspflicht zu erfüllen haben.*

Armeeangehörige, welche im Jahre 2012 aus der Armee entlassen werden, sind nicht mehr schiesspflichtig.

Die Schiesspflicht ist mit der eigenen Waffe zu absolvieren.

2. Ordentliche Schiesstage

Die einzelnen Schiesstage werden jeweils im Obwaldner Amtsblatt veröffentlicht. Gleichzeitig können alle Schiesstage/ Schiesstermine im Kanton Obwalden und in der ganzen Schweiz unter <https://ssv-vva.esport.ch/p2plus/ssv/schiesstageabfragerec.asp?kanton=OW> werden.

3. Nachschiesskurs

Der Nachschiesskurs (für Schiesspflichtige, welche die obligatorische Schiesspflicht nicht oder nicht vorschriftsgemäss bis zum 31. August in einem anerkannten Schiessverein erfüllt haben) findet im Monat November 2012 in Emmen, Militär Stand Hüslensmoos statt. Das Aufgebot mit den genauen Daten und Weisungen wird zu gegebener Zeit im Amtsblatt veröffentlicht. *Es werden keine persönlichen Marschbefehle zugestellt!*

B. Eidgenössisches Feldschiessen 1./2./3. Juni 2012 (freiwillig)

Vorschiessen: 23./25. Mai 2012 (gemäss Veröffentlichung im Amtsblatt)!

Grundausbildungsdienste und Fortbildungsdienste der Truppe 2012

Die Dienstleistungsdaten sind aus dem Militärischen Aufgebotsplakat 2012 für die Grundausbildungsdienste und Fortbildungsdienste der Truppe *oder auf der Internetadresse www.armee.ch/wk zu entnehmen.* Die Erläuterungen auf dem Militärischen Aufgebotsplakat sind speziell zu beachten.

Sarnen, 26. Januar 2012

Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz

Strassenverkehr. Parkverbot Seefestplatz, Sachseln

Auf Antrag des Einwohnergemeinderates Sachseln wird der Seefestplatz (Parzelle Nr. 238) in Sachseln mit einem Parkverbot belegt. Ausgenommen sind Anwohner des Seewegs 2 und 3 auf markierten Feldern sowie Fahrzeuge der öffentlichen Dienste.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden.

Sarnen, 25. Januar 2012

Sicherheits- und Justizdepartement

Soziale Beratungsstellen

1) Kantonale Stellen

Berufs- und Weiterbildungsberatung Obwalden
Brünigstrasse 178, Postfach 1657
6061 Sarnen

Tel. 041 666 63 44

Beratung Jugendlicher und Erwachsener bei der Berufs- und Laufbahnwahl, Ausbildungs- u. Studienfragen inklusive Fachhochschulen

berufsberatung@ow.ch
www.berufsberatung-ow.ch

Fachstelle Gesellschaftsfragen
Dorfplatz 4, Postfach 1261
6061 Sarnen

Entwicklung und Begleitung von Organisationen bei Projekten der

Jugendförderung/Gesundheitsförderung und Prävention

Tel. 041 666 63 62
jugendfoerderung@ow.ch

Integration/Gesundheitsförderung und Prävention

Tel. 041 666 64 61
integration@ow.ch

Familienförderung/Gleichstellung von Frau und Mann

Tel. 041 666 60 61
familienfoerderung@ow.ch
gleichstellung@ow.ch

Gesundes Körpergewicht «fitNOW»

Tel. 041 666 63 68
fitnow@ow.ch

Fachstelle Gesellschaftsfragen
Jugend-, Familien- und Suchtberatung Obwalden
Dorfplatz 4, Postfach 1261
6061 Sarnen

Tel. 041 666 62 56
jugendberatung@ow.ch
suchtberatung@ow.ch

www.jugendberatung.ow.ch

Fachstelle für Beratungen von:

Jugendlichen u. ihren Bezugspersonen in Problemsituationen (Schule, Ausbildung, Familie usw.).

Familien mit Kindern im Vorschul- und Schulalter in Erziehungsfragen und Familienkonflikten sowie Trennung und Scheidung

Alkohol-, Drogen- und anderen Suchtproblemen

**Heilpädagogische Früherziehung (HFE) Obwalden
Markstrasse 5a
6060 Sarnen**

Tel. 041 666 58 08

frueherziehung@
ruetimattli.ch

Abklärung und Förderung für Kinder mit Entwicklungsauffälligkeiten ab Geburt bis 7 Jahre und Beratung deren Eltern.

www.ruetimattli.ch

**IV-Stelle Obwalden
IV-Berufsberatung
Brünigstrasse 144, Postfach
6061 Sarnen**

Tel. 041 666 27 40

info@akow.ch
www.akow.ch

Berufsberatung behinderter Personen und Abklärungen von Massnahmen zur beruflichen Eingliederung

**Opferhilfe
Dorfplatz 4, Postfach 1261
6061 Sarnen**

Tel. 041 666 63 35
041 666 64 62

Beratungsstelle für Opfer von Straftaten gegen Leib und Leben, Vermittlung von Beratung und Hilfe

sozialamt@ow.ch
www.ow.ch

Ausserhalb der ordentlichen Bürozeiten: Psychiatrie OW/NW

Tel. 041 666 43 11

**Schulpsychologischer Dienst Obwalden
Brünigstrasse 178, Postfach 1254
6061 Sarnen**

Tel. 041 666 62 55

Beratung bei Problemen in Erziehung und Schule

spd@ow.ch
www.ow.ch

**Sozialdienst für Patientinnen und Patienten
Kantonsspital
6060 Sarnen**

Tel. 041 666 44 22

Beratung und Vermittlung von sozialen Dienstleistungen während des Spitalaufenthaltes

**Logopädischer Dienst Obwalden
Brünigstrasse 178, Postfach 1254
6061 Sarnen**

Tel. 041 666 62 52

logopaedie@ow.ch
www.ow.ch

Beratung und Behandlung bei Kindern mit Sprachstörungen

**Regionales Arbeitsvermittlungs-
Zentrum RAV Obwalden/Nidwalden**
Landweg 3
6052 Hergiswil

Tel. 041 632 56 26

info@ravownw.ch
www.rav-ownw.ch

Kontaktstelle Arbeit OW/NW
Brünigstrasse 154
6060 Sarnen

Tel. 041 631 00 99

info@kontaktstellearbeit-ownw.ch
www.kontaktstellearbeit-ownw.ch

Gemeinnütziges Personalvermittlungsbüro für Personen
ohne Anspruch auf Leistungen der Arbeitslosenversicherung

2) Sozialdienste der Gemeinden

Sarnen	041 666 35 12	Alpnach	041 672 96 30	Lungern	041 679 79 60
Kerns	041 666 31 70	Giswil	041 676 77 00	Engelberg	041 639 52 40
Sachseln	041 666 55 30				

Beratung und Hilfe bei persönlichen, familiären und finanziellen Notlagen, Mithilfe bei
Alimenteninkasso und Anlaufstelle zur Vermittlung weiterer sozialer Dienste

3) Weitere Beratungsstellen

AIDS-Hilfe Luzern
Museggstrasse 27
6000 Luzern 5

Tel. 041 410 69 60

info@aidsluzern.ch
www.aidsluzern.ch

Fachstelle für Sozialpädagogik
Information und Beratung zu HiV/Aids, Schwanger-
schaftsverhütung, sexualpädagogische Einsätze an
Schulen

AA Anonyme Alkoholiker

Tel. 0848 848 885

Selbsthilfegruppe für Alkoholiker

www.anonyme-alkoholiker.ch

Elternvereinigung
Drogenabhängiger Jugendlicher DAJ
Postfach 2553
6002 Luzern

Tel. 041 310 04 33

luzern@vevdaj.ch

Selbsthilfe für Eltern und Angehörige Drogenabhängiger

Die dargebotene Hand

Für Menschen in seelischer Not

Tel. 143

Ehe- und Lebensberatung / Schwangerenberatung (elbe)
Hirschmattstrasse 30b
6003 Luzern

Tel. 041 210 10 87

info@elbeluzern.ch
www.elbeluzern.ch

Ehe-, Lebensberatung, Schwangerenberatung
und Familienplanung

Lungenliga Obwalden/Nidwalden
Untere Feldstrasse 14
6055 Alpnach Dorf

Tel. 041 670 20 02

info@lungenliga-uw.ch

Beratung und Betreuung von Lungenpatienten, leihweise
Abgabe von Atemhilfsgeräten

Pro Infirmis Luzern, Ob- und Nidwalden
Marktstrasse 5a
6060 Sarnen

Tel. 041 226 60 30

obwalden@proinfirmis.ch
www.proinfirmis.ch

Kostenlose Beratung und Dienstleistungen für Menschen
mit Behinderung und deren Angehörige.

traversa, Netzwerk für Menschen mit
einer psychischen Erkrankung
Luzern/Obwalden/Nidwalden
Schlossstrasse 1
6005 Luzern

Tel. 041 310 17 01

info@traversa.ch
www.traversa.ch

Betreuung, Begleitung und Beratung von
Menschen mit einer psychischen Erkrankung
oder Behinderung u. deren Angehörigen

Pro Senectute für das Alter
Brünigstrasse 118
6060 Sarnen

Tel. 041 661 00 40

info@ow.pro-senectute.ch
www.pro-senectute.ch

Sozialberatung und Dienstleistungen

Alzheimervereinigung Sektion OW/NW
Feldstrasse 22
6060 Sarnen

Tel. 041 661 24 42

Info.ow-nw@alz.ch
www.alz.ch/ow-nw

Informations- und Beratungsstelle
für Betreuende und Pflegendende

Rotkreuz Fahrdienst
Schweizerisches Rotes Kreuz (SRK)
Kantonalverband Unterwalden
Kernserstr. 29
6060 Sarnen
Einsatzleitung

Tel. 041 670 30 30
Tel. 041 670 30 37
info@srk-unterwalden.ch

Fahrdienst für ältere, behinderte oder kranke Menschen
sowie für Menschen mit Rollstuhl.

Obwaldner Sozialfonds
6074 Giswil

Tel. 041 675 24 38
oder
Tel. 041 670 10 89
obwalder-sozialfonds@bluewin.ch

Finanzielle Hilfe für Mütter und Familien in Not

Winterhilfe Obwalden
Kägiswilerstrasse 36
6064 Kerns

Tel. 041 660 87 68

obwalden@winterhilfe.ch
www.winterhilfe.ch

Unbürokratische Hilfe in Notsituationen

Verein Kinderbetreuung OW
Spitalstrasse 4
6060 Sarnen

www.kinderbetreuung-ow.ch

Vermittlung von Tagesplätzen

Tel. 041 660 20 30
tagesfamilien@
kinderbetreuung-ow.ch

Kinderkrippe

Tel 041 660 21 23
chinderhuis@
kinderbetreuung-ow.ch

Ernährungsberatung des Kantonsspital
6060 Sarnen

Tel. 041 666 43 05

Pro Juventute Kanton Obwalden
Weidweg 4
6074 Giswil

Tel. 041 660 90 70

info@projuventute-ow.ch
www.projuventute-ow.ch

Einzel- und Familienhilfe, Elternbriefe, sozialpädagogische Familien-
begleitung, begleitete Besuchstage, kinderfreundliche Ferien für
Alleinerziehende u. Familien

**Krebsliga Zentralschweiz
c/o Kantonsspital Nidwalden
Ennetmooserstrasse 23
6370 Stans**

Tel. 041 611 13 88

info@krebisliga.info
www.krebisliga.info

**Fachstelle Sehbehinderung Zentralschweiz fsz
Maihofstrasse 95 c
6006 Luzern**

Tel. 041 485 41 41
Fax 041 485 41 49

info@sf-z.ch
www.fs-z.ch

Beratung für Menschen mit einer Sehbehinderung und deren Angehörige.

Im Falblatt Rat und Hilfe in Obwalden finden Sie weitere Beratungsstellen. Dieses Falblatt kann beim Kant. Sozialamt Obwalden (Tel. 041 666 64 62) oder per E-Mail: sozialamt@ow.ch, gratis bezogen werden.

Sarnen, 25. Januar 2012

Sozialamt

Ehe- und Lebensberatung / Schwangerenberatung (elbe)

Der Verein «*Ehe- und Lebensberatung Luzern, Ob- und Nidwalden (elbe)*», Hirschmattstrasse 30b, 6003 Luzern, führt die offizielle Stelle für Ehe-, Lebens- und Schwangerenberatung für den Kanton Obwalden. Die *elbe* bietet Beratung und Therapie für Paare, Familien und Alleinstehende an.

Die Kosten für die Ehe- und Lebensberatung richten sich nach den finanziellen Möglichkeiten der Ratsuchenden. Die Schwangerenberatung ist kostenlos.

Sprechstunden werden nach Voranmeldung über Telefon 041 210 10 87 (Montag bis Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr) in Luzern vereinbart.

Sarnen, 25. Januar 2012

Sozialamt

Betreibungs- und Konkursamt Nidwalden. Kollokationsplan und Inventar

SchKG 221, 249-250

Publikationsdatum SHAB: 25.01.2012

1. Schuldner/in: *Moos Siegfried*, Pädagoge, von Zürich, geboren am 17.12.1959, Häärggis 4, 6376 Emmetten
2. Auflagefrist Kollokationsplan: 25.01.2012 bis: 14.02.2012

3. Anfechtungsfrist Inventar: 25.01.2012 bis: 04.02.2012
4. Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma «Siegfried Moos», Dorfstrasse 14, 5624 Bünzen; eingetragen im Handelsregister als (ehemaliger) Pächter der Einzelfirma «Restaurant Engel, Siegfried Moos», Dorfstrasse 2, 6390 Engelberg. Neuauflage des Kollokationsplans und des Inventars infolge diverser nachträglicher Forderungseingaben.

6370 Stans, 26. Januar 2012 **Betreibungs- und Konkursamt Nidwalden**

Volkswirtschaftsdepartement

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt

Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere

<i>Anmeldeschluss:</i>	<i>Annahmedatum:</i>
<i>Freitag, 3. Februar 2012</i>	<i>Montag, 13. Februar 2012</i>
<i>Freitag, 2. März 2012</i>	<i>Montag, 12. März 2012</i>

Anmeldeschluss bitte unbedingt einhalten.

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, Postfach 44, 6374 Buochs schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD-Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren, die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe, die noch nicht QM-Schweizer-Fleisch-zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 26. Januar 2012

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Öffentliche Auflage von thermischer Nutzung von Grundwasser

Gemeinde Engelberg

Gesuchsteller: Architekturbüro:
eka 3D architektur GmbH
Dorfstrasse 15a
6390 Engelberg OW

Objekt: Entnahme von Grundwasser für thermische Nutzung
Entnahmemenge von max. 200 l/min aus Vertikalfilterbrunnen

Ort: *Wohn- und Geschäftshaus Fortuna*, Bahnhofstrasse 15
Entnahmebrunnen auf Parzelle Nr. 147
Rückgabebrunnen auf Parzelle Nr. 147

Gemäss Art. 10 Abs. 1 der Wasserbauverordnung vom 31. Mai 2001 (GDB 740.11) liegen die Gesuchsakten während 10 Tagen beim Bauamt der Gemeinde Engelberg auf.

Einsprachen sind bis Montag, 6. Februar 2012, schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 10 Abs. 3 Wasserbauverordnung GDB 740.11).

Sarnen, 23. Januar 2012

Volkswirtschaftsdepartement

Voranzeige Siloballenfoliensammlung des Maschinenrings Ob- und Nidwalden am 13./14. April 2012

Die Folien können in den dafür vorgesehenen Säcken am *Freitag, 13. April und Samstag, 14. April 2012* ab 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr abgegeben werden. Wir bitten Sie, die Folien sauber und ohne Netz abzugeben. Säcke können an den Annahmestellen bezogen werden sowie bei der Geschäftsstelle Petra Enz, Panoramastrasse 19, Giswil.

Annahmestellen:

Sachseln: Rohrer Sepp, Edisriederstrasse 77
Stans: Gut Josef, Christenmatt

Sarnen, 24. Januar 2012

**Maschinenring Ob- und Nidwalden
Amt für Landwirtschaft und Umwelt**

Landwirtschaft. Kursangebot

Alpsennenkurs

Datum: Montag, 6. Februar bis Freitag, 10. Februar 2012
Zeit: 8.30–16.00 Uhr
Ort: Sennerei LBBZ Seedorf, UR
Referenten: Anton Bättig, Käsermeister, Hedy Gisler, Käsermeisterin, Fachreferenten
Kosten: Fr. 350.– (Kursunterlagen inkl.)
exkl. Verpflegung und Logis
Anmeldung: sofort an Telefon 041 871 05 66 oder
bauernschule@ur.ch
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

Stallum- und Neubauten – Betriebsbesichtigung

Datum/Zeit: Freitag, 10. Februar 2012, 13.00–16.15 Uhr
Ort: Landwirtschaftsbetriebe in Obwalden oder Nidwalden
Referenten: Planer, Betriebsleiter Landwirtschaftsbetriebe, Vertreter vom Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW
Kosten: Fr. 30.– exkl. Fahrt
Anmeldung: sofort an Telefon 041 666 63 17 oder landwirtschaft@ow.ch
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

Zusammenarbeitsmodelle

Datum/Zeit: Donnerstag, 23. Februar 2012, 20.00 Uhr
Ort: Restaurant Schlüssel, Dallenwil
Referenten: Susanne Kilchenmann, AGRO-Treuhand UR/NW/OW, Peter Wyrsh, ALW NW
Kosten: Keine
Anmeldung: Bis 6. Februar 2012 an Telefon 041 618 40 40 oder landwirtschaft@nw.ch
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

Neuer Betriebszweig Energie

Datum/Zeit: Dienstag, 28. Februar 2012, 13.30–16.30 Uhr
Ort: Restaurant Eintracht, Oberdorf
Referenten: Andreas Kayser, Amt für Wald und Energie NW, Rainer Dipper, ALW NW, Fachreferenten
Kosten: Keine
Anmeldung: Bis 13. Februar 2012 an Telefon 041 618 40 40 oder landwirtschaft@nw.ch
Organisator: Beratungsdienste UR/OW/NW

Schweizerische Hochstammtagung

Datum/Zeit: Donnerstag, 1. März 2012, 13.30–16.30 Uhr
Ort: BBZN Hohenrain
Referenten: Simon Gisler, Hochstamm Seetal AG, Fachreferent
Kosten: Fr. 40.–
Anmeldung: Bis 10. Februar 2012 an info@hochstamm-seetal.ch
Organisator: Hochstamm Seetal AG

(Für die Detailausschreibung verweisen wir auf das Beratungsprogramm)

Sarnen, 24. Januar 2012

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Bildungs- und Kulturdepartement

Kantonsbibliothek

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Freitag	14.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	13.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag geschlossen	
Samstag	09.30 – 12.00 Uhr

www.kantonsbibliothek.ow.ch

Sarnen, 26. Januar 2012

**Abteilung Kultur
Kantonsbibliothek**

Erwachsenenbildung

Familientreff Giswil

Eltern-Kind-Feier «Lichtmesse»

Datum: Samstag, 4.2.2012
Zeit: 16.00 Uhr
Ort: Kirche St. Laurentius, Rudenz

Spieltreff – Ein gemütlicher Treff für Kinder und Eltern zum Spielen und Austauschen

Datum: Montag, 6.2.2012
Zeit: 14.00–17.00 Uhr
Ort: Betagtensiedlung «Dr'Heimä»

Landfrauenverband Obwalden

Wellnesswochenende im Sigriswil im Hotel Solbad – Herzlich willkommen mit oder ohne Partner

Datum/Zeit: Samstag, 3.3. / Sonntag, 4.3.2012
Kosten: Fr. 180.– inkl. Halbpension
Anmeldung: bis am 30. Januar 2012
Bei Priska Amgarten, Telefon 041 678 10 71

Fleisch salzen & räuchern

Kursleitung: Hampi von Rotz
Datum & Zeit: 14. Februar 2012, 13.30–ca.16.30 Uhr
Ort: Arvenweg 2, 6066 St. Niklausen
Kosten: Mitglieder Fr. 20.– / Nichtmitglieder Fr. 25.–
Anmeldung : bis 7. Februar 2012
bei Vreni della Torre Telefon 041 660 93 82
v.dellatorre@hotmail.com

Familientreff Sarnen

Zistigs-Träff – für Kinder und Eltern zum Spielen und sich austauschen

Daten: Januar: 31.1.2012
Februar: 7.2./28.2.2012
März: 6.3./13.3./20.3./27.3.2012
Zeit: Jeweils von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr
Ort: Im Pfarreisaal im Pfarreizentrum in Sarnen

Schweizerisches Rotes Kreuz

Babysitter-Kurse

Zielgruppe Personen ab dem 13. Altersjahr (Jahrgang 1999)
Dauer 10 Stunden, 4 × 2,5 Stunden
Kosten Fr. 100.– Einzelpersonen, Fr. 190.– Geschwister

Sachseln

Daten Mo 27.2., Mi 29.2., Mo 5.3., Mi 7.3.2012
Montag jeweils von 18.00–20.30 Uhr
Mittwoch jeweils von 14.00–16.30 Uhr
Ort Pfarreiheim
Kursleitung Irène Bäbi
Anmeldung bis 7. Februar 2012, Fabienne Spichtig, Telefon 079 583 99 11

Dallenwil

Daten Sa 3.3., Sa 10.3.2012
jeweils von 9.00–11.30 und 13.30–16.00 Uhr
Ort Schulhaus Dallenwil
Kursleitung Priska Odermatt
Anmeldung bis 10. Februar 2012, Irma Fürsinger, Telefon 041 628 28 14

Kerns

Daten Mo 12.3., Mi 14.3., Mo 19.3., Mi 21.3.2012
Montag jeweils von 18.00–20.30 Uhr
Mittwoch jeweils von 14.00–16.30 Uhr
Ort Pfarrhofsaal
Kursleitung Irène Bäbi
Anmeldung bis 27. Februar 2012, Sandra Ettlin, Telefon 041 610 07 41

Emmetten

Daten Di 13.3., Di 20.3., Di 27.3., Di 3.4.2012
Jeweils 17.30–20.00 Uhr
Ort Hauswirtschaftsraum, Schulhaus
Kursleitung Priska Odermatt
Anmeldung bis 28. Februar 2012, Gaby Meyer Gröbli, Telefon 041 620 62 16

Notfallsituationen in der Pflege (Refresher Nothilfekurs)

Zielgruppe Mitarbeitende aus Pflege und Betreuung
Dauer 6 Stunden
Daten 27. April 2012
Zeit 9.00–12.00/13.15–16.15 Uhr
Kursort Alterssiedlung Riedsunnä, Stansstad
Kosten Fr. 130.–
Kursleitung Heidi Wallimann, Pflegefachfrau HF, Samariterlehrerin
Anmeldung SRK Kantonalverband Unterwalden
Abteilung Kurse
Postfach 826
6060 Sarnen
info@srk-unterwalden.ch
Telefon 041 660 75 27
Fax 041 660 36 83

Grundlagen der Medikamentenlehre

Zielgruppe Pflegehelfer/in SRK, Pflegehilfpersonal
Dauer 4 Stunden
Daten Freitag, 25. Mai 2012
Zeit 13.30–17.30 Uhr
Kursort Alterssiedlung Riedsunnä, Stansstad
Kosten Fr. 80.–
Kursleitung Anita Niederberger-Christen, dipl. Pflegefachfrau HF, Erwachsenenbildnerin Dik 1 und 2
Besonderes Ein Kompendium mitnehmen, wenn vorhanden
Anmeldung SRK Kantonalverband Unterwalden
Abteilung Kurse
Postfach 826
6060 Sarnen
info@srk-unterwalden.ch
Telefon 041 660 75 27
Fax 041 660 36 83

VIA Cordis – Haus St. Dorothea

Zwei Instrumente – ein Klang?

- Datum: Sonntag, 29. Januar 2012
Zeit: 17.00 Uhr
Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea in Flüeli-Ranft
Programm: Der Giswiler Musiker Christoph Blum bringt seine Komposition «different worlds» (unterschiedliche Welten) zur Uraufführung. Begleitet wird er am Klavier von Yuliya Sadykava. Blum, Panflöten- und Kompositionsstudent an der Musikhochschule Luzern, ist ausgewiesener Fachmann und Liebhaber Zeitgenössischer Musik. Er wird am Konzert nicht nur spielen, sondern auch moderieren. Daneben bekommen die Zuhörer Werke berühmter Meister des 20. Jahrhunderts zu hören wie Sergei Prokofjev und John Cage, sowie der Russin Sofia Gubaidulina, die bereits mit vielen internationalen Preisen ausgezeichnet wurde.
- Eintritt: Der Eintritt ist frei (Kollekte).
Besonderes: Nach dem Konzert besteht die Möglichkeit, mit den Künstlern gemeinsam ein feines Znacht zu essen (CHF 15.– nach Anmeldung: Telefon 041 660 50 45 oder info@viacordis.ch)

Finde deine persönlichen Farben

- Kursleitung: Priska Gut, Farbberaterin, Lehrerin, Speicher AR
Datum: 4.–5. Februar 2012, Samstag, 11.00 Uhr bis Sonntag, 16.00 Uhr

Liebe und Versöhnung – Familien- und Strukturaufstellungen

- Leitung: Béatrice Elsener, dipl.analyt. Psychologin, CH-Sachseln
Datum: 10.11. Februar 2012, Freitag 15.00 Uhr bis Samstag 18.00 Uhr

Weitere Informationen

VIA CORDIS-Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft
Telefon 041 660 50 45 / Fax 041 660 90 47
info@viacordis.ch / www.viacordis.ch

Samariterverband Unterwalden

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (total 10 Stunden)

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
113	Sachseln	02.03.12 03./04.03.12	FR SA/SO	19.30 – 21.30 08.00 – 12.00	21.02.12

Notfälle bei Kleinkindern

Fr. 100.– (total 8 Stunden)

Ein Kurs für Eltern von Kindern bis zirka 8 Jahre

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
317	Sarnen	14./16./21./ 23.03.12	MI/FR	19.30 – 22.00	04.03.12

Nothilfekurs

Fr. 140.– (5 x 2 Stunden)

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
114	Sarnen	06./08./13./ 15./20.03.12	DI/DO	20.00 – 22.00	24.02.12

BLS-AED Grundkurs

Fr. 100.– (total 6 Stunden)

Hilfe bei Herzstillstand

KursNr	Kursort	Kursdaten	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
611	Sarnen	25.02.12	SA	09.00 – 16.00	15.02.12

Kursanmeldungen

Telefon: 041 612 19 21

E-Mail: kurse@samariter-unterwalden.ch

Anmeldungen via Internet: www.samariter-unterwalden.ch

Kurse im Freizeitzentrum OW | Programm-Auszug

Offene Strickwerkstatt mit Ursi Digel-Thürig

Sa. 4.2.2012 | 9.00–11.30 h. | 1 mal | Fr. 30.–

Bauch, Bein, Po mit Brigit Holenstein

Mo. 27.2.2012 | 8.30–9.30 h. | 15 mal | Fr. 210.–

Briefmarken sammeln mit Chris Dove-Schnetzler

Mo. 27.2.2012 | 19.00–21.00 h. | 4 mal | Fr. 40.–

English 1 (wenig Vorkenntn.) mit Hanny Santini-Amgarten

Mo. 27.2.2012 | 18.00–19.30 h. | 11 mal | Fr. 259.–

English 2 mit Hanny Santini-Amgarten

Mi. 29.2.2012 | 19.45–21.15 h. | 11 mal | Fr. 259.–

English 3 mit Hanny Santini-Amgarten

Mi. 29.2.2012 | 18.00–19.30 h. | 11 mal | Fr. 259.–

English 4 mit Hanny Santini-Amgarten

Mo. 27.2.2012 | 19.50–21.20 h. | 11 mal | Fr. 259.–

English 5 mit Hanny Santini-Amgarten

Mo. 27.2.2012 | 16.00–17.30 h. | 11 mal | Fr. 259.–

English 6 mit Hanny Santini-Amgarten

Mi. 29.2.2012 | 13.45–15.15 h. | 11 mal | Fr. 259.–

Öl-Malen mit Doris Windlin

A: Mo. 27.2.2012 | A: 19.00–22.00h. | B: 14.00–17.00 h

C: Mi. 29.2.2012 | 19.00–22.00 h.

D: Fr. 2.3.2012 | 14.00–17.00 h. | je 5 mal | Fr. 135.–

Portraits und Figuren zeichnen mit Doris Windlin

Sa. 3.3.2012 | 9.30–11.30 h. | 5 mal | Fr. 120.–

Unkomplizierter Einstieg ins Malen mit Doris Windlin

Mo. 27.2.2012 | 19.00–22.00 h. | 5 mal | Fr. 135.–

Atmen für Frau und Mann mit Beatrice Fischer-Walther

Di. 28.2.2012 | 18.00–18.50 h. | 6 mal | Fr. 110.–

Druck-Werkstatt mit Doris Windlin

Di. 28.2.2012 | 19.00–21.30 h. | 5 mal | Fr. 135.–

Haltungs- und Ausgleichsgymnastik / Andrea Zimmermann-Hurni mit Andrea Zimmermann-Hurni

Di. 28.2.2012 | 8.30–9.30 h. | 12 mal | Fr. 168.–

Haltungs- und Ausgleichsgymnastik / Brigit Holenstein mit Brigit Holenstein

Do. 1.3.2012 | 9.45–10.45 h. | 14 mal | Fr. 196.–

Yoga-Pilates Kurs mit Andrea Zimmermann-Hurni

Di. 28.2.2012 | 9.45–10.45 h. | 12 mal | Fr. 192.–

Atmen und Bewegen n. Wolf mit Beatrice Fischer-Walther

Do. 1.3.2012 | A: 8.30–9.30 h. | B: 17.30–18.30 h. | je 6 mal | Fr. 110.–

Step Aerobic mit Janine Kaufmann

Do. 1.3.2012 | 19.20–20.20 h. | 14 mal | Fr. 154.–

Anmelden und Information

Freizeitzentrum Obwalden FZO

Marktstrasse 5 (Hüetli, 3. Stock), 6060 Sarnen

Telefon 041 662 08 44, Fax 041 662 08 41

E-Mail kurse@fzo.ch www.fzo.ch

Dienstag bis Samstag 13.30 bis 17.00 Uhr

Sarnen, 26. Januar 2012

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Für weitere Informationen www.bwz-ow.ch oder 041 666 64 86

Schriftliche Anmeldung notwendig (per Internet: www.bwz-ow.ch oder nachfolgendem Anmeldeformular).

Hauswirtschaft

Modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung

Telefon 041 666 64 86

bwz.wb@ow.ch

www.bwz-ow.ch/weiter.htm

Hauswirtschaftliche Kurse		
H 11240 Farbenfrohe Frühlingsfrische	Sa, 10. März 2012, 8.30 bis 12.00 Uhr Silvia Buholzer-Hodel, Ursula Christen Jödicke, Trudi Berchtold – Gasser, Barbara Joller-Graf	Fr. 50.00

Anmeldeschluss bis: Freitag, 10. Februar 2012

1. Ausbildungsjahr der modularen bäuerlichen und hauswirtschaftlichen Ausbildung

H 11210 Gartenbau Frühling/Sommer	Di, 40 Lekt. 20.03.2012 – 05.06.2012, 08.45 – 12.00h, Erwin Müller	Fr. 300.00
H 11211 Haushaltführung	Di, 40 Lekt. 20.03.2012 – 05.06.2012, 13.15 – 16.30h, Ursula Christen-Jödicke	Fr. 300.00

2. Ausbildungsjahr der modularen bäuerlichen und hauswirtschaftlichen Ausbildung

H 11222 Landwirtschaftliche Buchhaltung	Do, 40 Lekt. 26.04.2012 – 05.07.2012, 13.15 – 16.30h	Fr. 300.00
--------------------------------------------	---------------------------------------------------------	------------

Wahlmodule

H 11231 Direktvermarktung	Mo, 40 Lekt. 05.03.2012 – 02.04.2012, 08.45 – 16.30h, Barbara Joller-Graf	Fr. 300.00
------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	------------

Finanzen

A 11202 Finanzbuchhaltung 2	5x Mi 20 Lekt. 21.03. – 02.05.2012, 18.00 – 21.15h, Peter Kempf, Betriebsökonom HWV	Fr. 350.00
--------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	------------

Informatik

Anmeldeschluss jeweils 3 Wochen vor Kursbeginn.

Der Europäische Computerführerschein ECDL (European Computer Driving Licence) ist ein europaweit anerkanntes Zertifikat.

Besuchen Sie unsere Homepage www.bwz-ow.ch oder verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen.

Grundstufe: Es werden keine speziellen Kenntnisse benötigt

I 11201 Einstieg in die PC Welt, Windows 7	10x Mo, 30 Lekt. 27.02. – 14.05.2012 18.15 – 20.45h, Peter Kempf	Fr. 670.00
-----------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	------------

Mittelstufe: Grundlagen-Kenntnisse sind Voraussetzung

I 11202 Word Basis, Office 2010 <i>Voraussetzung: einfache Word Kenntnisse</i>	5x Do, 15 Lekt. 01.03. – 29.03.2012 18.15 – 20.45h, Dominik Durrer	Fr. 340.00
I 11203 Excel, Office 2010,	8x Di, 24 Lekt. 24.04. – 12.06.2012 18.15 – 20.45h, Boris Relja	Fr. 540.00

1. ECDL Testtag 30.06.2012, 9.00h (Modul 1 – 7, frei wählbar)

Sprachen

Anmeldefrist bis 30. Dezember 2011

In diesen Kursen ist die Anmeldung nach Anmeldefrist noch möglich

*Kleingruppe (5 – 8 Personen) Fr. 440.00

Standardgruppe (9 – 12 Personen) Fr. 360.00

Der Kurspreis wird der Gruppengrösse angepasst.

Englisch		Siehe oben*
Grundstufe (A0-A1)		
S 11224	15x ab Di 24.01.2012	
Elementary A1 2. Semester	18.00 – 19.40h, Moira Maters	
S 11225	15x ab Do 26.01.2012	
Elementary A1 3. Semester	18.00 – 19.40h, Robin Denver	
S 11227	15x ab Di 24.01.2012	
Elementary A1 4. Semester	18.00 – 19.40h, Tammy Mc Hugh	
S 11228	15x ab Di 24.01.2012	
Elementary A1 4. Semester	19.50 – 21.30h, Robin Denver	
Mittelstufe I (A2)		
S 11230	15x ab Mo 23.01.2012	
Englisch 60+ Conversation Basic A2	09.15 – 11.00h Margrit Vogler Sulzbach	
S 11232	15x ab Mi 25.01.2012	
Conversation Basic A2 (<i>American English</i>)	18.00 – 19.40h, Joanne Hochstrasser	
S 11233	15x ab Mi 25.01.2012	
Conversation Basic A2 (<i>American English</i>)	19.50 – 21.30h, Joanne Hochstrasser	
S 11234	15x ab Di 24.01.2012	
Pre-Intermediate A2 1. Semester	18.00 – 19.40h, Irène von Moos	
S 11235	15x ab Mi 25.01.2012	
Pre-Intermediate A2 3. Semester	18.00 – 19.40h, Julian Exshaw	
Mittelstufe II (B1)		
S 11236	15x ab Mi 25.01.2012	
Englisch 60+ Conversation Medium B1	09.15 – 11.00h Margrit Vogler Sulzbach	
S 11238	15x ab Di 24.01.2012	
Intermediate B1 1. Semester	19.50 – 21.30h, Irène von Moos	
S 11240	15x ab Mo 09.01.2012	
Intermediate B1 3. Semester	19.50 – 21.30h, Barbara Ellen Roy	
S 11241	15x ab Mo 25.01.2012	
Intermediate B1 5. Semester	19.50 – 21.30h, Julian Exshaw	
S 11242	15x ab Di 24.01.2012	
Conversation Medium Level B1 (<i>British English</i>)	18.00 – 19.40h, Robin Denver	
Fortgeschrittene (B2/C1)		
S 11246	15x ab Mo 23.01.2012	
Cambridge Advanced Certificate Course C1	19.50 – 21.30h, Julian Exshaw	Fr. 590.00
<i>Je nach Anzahl Teilnehmer günstiger (Examen Dezember 2012/ Juni 2013 exkl. Mock Examen Fr. 120.00)</i>		
S 11247	15x ab Mo 23.01.2012	
Cambridge First Certificate Course B2+	18.00 – 19.40h, Julian Exshaw	Fr. 590.00
<i>Je nach Anzahl Teilnehmer günstiger (Examen Juni/ Dez. 2012 exkl. Mock Examen Fr. 120.00)</i>		

S 11249	15x ab Di 24.01.2012	
Keep your Advanced English C1 (ohne Prüfungsziel)	19.50 – 21.30h, Julian Exshaw	

Französisch	Siehe oben*	
Mittelstufe I: (A2-B1)		

S 11262	15x ab Di 24.01.2012	
Français Mittelstufe A2	19.50 – 21.30h, Monette Bürgi	
S 11264	11x ab Mo 09.01.2012	
Diplomkurs DELF B1 2. Semester	19.50 – 21.30h, Josiane Aeppli	
<i>Voraussetzung: Einstufungstest, Prüfung: März/Mai 2012</i>		

Mittelstufe II: Fortgeschrittene (B2)		
----------------------------------------------	--	--

S 11265	15x ab Di 24.01.2012	
Français Conversation B2	18.00 – 19.40h, Monette Bürgi	

Italienisch	Siehe oben*	
Grundstufe (A0-A1)		

S 11271	15x ab Mo 23.01.2012	
Italiano A1 2. Semester	19.50 – 21.30h, Maria Fasanella	
S 11272	15x ab Mi 25.01.2012	
Italiano A1 3. Semester	18.00 – 19.40h, Nella Alario	

Mittelstufe (A2-B1)		
----------------------------	--	--

S 11273	15x ab Mo 23.01.2012	
Italiano A2 5. Semester	18.00 – 19.40h, Maria Fasanella	
S 11275	15x ab Mi 25.01.2012	
Conversazione A2 – B1	19.50 – 21.30h, Nella Alario	

Spanisch	Siehe oben*	
Grundstufe (A0-A1)		

S 11290	15x ab Mi 25.01.2012	
Español A0-A1 1. Semester	19.50 – 21.30h, Cristina Suanzes	
S 11291	15x ab Mo 23.01.2012	
Español A1 2. Semester	19.50 – 21.30, Maribel Cubino	
S 11292	15x ab Mi 25.01.2012	
Español A1 3. Semester	18.00 – 19.40h, Cristina Suanzes	
S 11293	15x ab Mi 25.01.2012	
Conversación nivel básico A1	18.00 – 19.40h, Maribel Cubino	

Mittelstufe I (A2-B1)		
------------------------------	--	--

S 11294	15x ab Do 26.01.2012	
Español A2 7. Semester	18.30 – 20.00h, Cristina Suanzes	
S 11295	15x ab Mo 23.01.2012	
Conversación intermedio A2-B1	18.00 – 19.40h, Maribel Cubino	

Deutsch		
Grundstufe (A0-A1)		

S 11210	15x ab Do 26.01.2012	Fr. 360.00
Deutsch 1	18.00 – 19.30h, René Stalder	

Mittelstufe I: (A1-A2)		
-------------------------------	--	--

S 11211	15x ab Fr 27.01.2012	Fr. 360.00
Deutsch 2	18.00 – 19.30h, René Stalder	

Mittelstufe I + II: (A2-B1)		
S 11212 Deutsch 3	15x ab Fr 27.01.2012 19.30 – 21.00h, René Stalder	Fr. 360.00
S 11213 Deutsch 4	15x ab Sa 21.01.2012 09.40 – 11.00h, René Stalder	Fr. 360.00

Chinesisch Grundstufe (A0-A1)	Siehe oben*
------------------------------------------	--------------------

S 11201 Chinesisch A0 1. Semester	15x ab Mo 30.01.2012 18.00 – 19.30h, Hui Qing Albrecht- Xu
<i>Im Vordergrund steht die Kultur, Sitten, Geschichte und die Einführung in die Sprache und Grammatik</i>	
S 11202 Chinesisch A1 2. Semester	15x ab Di 31.01.2012 19.40 – 21.10h, Hui Qing Albrecht- Xu

Mittelstufe I: A2

S 11203 Chinesisch A2 5. Semester	15x ab Di 31.01.2012 18.00 – 19.30h, Hui Qing Albrecht- Xu
--------------------------------------	------------------------------------------------------------------

Anmeldung

Kursnummer

I _____ A _____ H _____ S _____

Herr Frau

Name/Vorname _____

Strasse _____ Ort _____

Tel. P. _____ Tel. G. _____

Natel _____ E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

Nur für Lernende

Lehrberuf _____ Lehrzeit _____

Sarnen, 26. Januar 2012 **Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ**
www.bwz-ow.ch / bwz.wb@ow.ch / 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

6. Februar 2012

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Peter Röthlin, Dörflistrasse 1, Kägiswil
Bauvorhaben: Fassadenrenovation und Anbringen Solaranlage
Ort: Parzelle 554, Dörflistrasse 1, Kägiswil
Zonen: dreigeschossige Wohn- und Gewerbezone
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: teilweise Gefahrenzone W1

Sachseln

Gesuchsteller/in: Luzia Kuchler, Obere Balgenstrasse 2, Wilen (Sarnen)
Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus (Ersatzbau)
Ort: Parzelle 1893, Grossmatt 4, Giswil (Grundbuch Sachseln)
Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W 1
Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Alpnach

Gesuchsteller/in: Roland Hübner, Niederstad 11, Alpnachstad
Bauvorhaben: Umnutzung Tank- in Aufenthaltsraum und Einbau von zwei Fenstern
Ort: Parzelle 1545, Hofmätteli, GB Alpnach
Zonen: Wohnzone 3
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenstufe W0

Giswil

Gesuchsteller/in: Schneider Karl Heinrich, Paulusstrasse 10, D-63723 Aschaffenburg
Bauvorhaben: Erstellen eines Fussweges zum Zwecke des Liegen- schaftsunterhaltes
Ort: Parzelle 200, 1361 Schwendeli, Giswil
Zonen: Zweigeschossige Wohnzone A
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Zone Au,
Naturgefahren: W0

Sarnen, 26. Januar 2012

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Gerichte

Gerichtliche Vorladung

Der Firma Thermomodule GmbH, ohne Domizil, vormals Flüelistrasse 13, 6072 Sachseln, wird wegen Unzustellbarkeit öffentlich mitgeteilt, dass die Verhandlung über das Konkursbegehren der Schweizerischen Eidgenossenschaft, vertreten durch die Eidg. Steuerverwaltung, am *Mittwoch, 8. Februar 2012, 10.15 Uhr*, im Gerichtsgebäude, Sitzungszimmer Parterre, 6060 Sarnen, stattfindet (Art. 141 ZPO).

Diese Veröffentlichung gilt als ordnungsgemäss zugestellte Vorladung und die Schuldnerin wird hiermit zum Erscheinen vorgeladen. Falls die Schuldnerin dieser öffentlichen Vorladung nicht Folge leistet, wird gemäss Art. 197 ZPO das Abwesenheitsverfahren durchgeführt.

Sarnen, 26. Januar 2012

Der Kantonsgerichtspräsident II

Gerichtliche Vorladung

Der Firma ESB Bau AG, ohne Domizil, vormals Brünigstrasse 131A, 6060 Sarnen, wird wegen Unzustellbarkeit öffentlich mitgeteilt, dass die Verhandlung über das Konkursbegehren der Euler Hermes Services AG, Zürich, am *Donnerstag, 23. Februar 2012, 10.15 Uhr*, im Gerichtsgebäude, Sitzungszimmer Parterre, 6060 Sarnen, stattfindet (Art. 141 ZPO).

Diese Veröffentlichung gilt als ordnungsgemäss zugestellte Vorladung und die Schuldnerin wird hiermit zum Erscheinen vorgeladen. Falls die Schuldnerin dieser öffentlichen Vorladung nicht Folge leistet, wird gemäss Art. 197 ZPO das Abwesenheitsverfahren durchgeführt.

Sarnen, 26. Januar 2012

Der Kantonsgerichtspräsident II

Gemeinde Sarnen

Einwohnergemeinde Sarnen. «Quartierplanung Überbauung Obere Allmend» (Mitwirkungsverfahren)

Gestützt auf Art. 18 und 19 des kantonalen Baugesetzes sowie Art. 13 und 38 des Bau- und Zonenreglementes der Einwohnergemeinde Sarnen hat die Planverfasserin Stöckli Partner Architektur AG, Güterstrasse 3, 6060 Sarnen, im Auftrag der Gesuchstellerin Korporation Freiteil, Freiteilmattlistrasse 50, 6060 Sarnen, die Quartierplanung «Überbauung Obere Allmend» ausgearbeitet.

Das von der Quartierplanung betroffene Gebiet (Parzelle 1855) umfasst eine Fläche von 3'798 m² und befindet sich in der dreigeschossigen Wohnzone (W3). Im Weiteren befindet sich die Parzelle 1855 im Gewässerschutzbereich Au sowie gemäss Gefahrenkarte der Gemeinde Sarnen in der Gefahrenzone W0, W1 und W4.

Gestützt auf Art. 12 der Verordnung zum kantonalen Baugesetz legt der Einwohnergemeinderat Sarnen folgende Quartierplanung im Sinne der Information und Mitwirkung der Bevölkerung vom 27. Januar bis zum 15. Februar 2012 im Fachbereich Bau/Planung der Einwohnergemeinde Sarnen öffentlich auf:

«Quartierplanung Überbauung Obere Allmend».

Begründete Anregungen zur Quartierplanung sind bis spätestens am 15. Februar 2012 (Datum des Poststempels) schriftlich an den Einwohnergemeinderat Sarnen, Brünigstrasse 160, 6060 Sarnen, einzureichen.

Anschliessend wird das Planaufgabeverfahren durchgeführt.

Sarnen, 23. Januar 2012

Einwohnergemeinderat Sarnen

Gemeinde Kerns

von Deschwand'sche Stiftung Kerns. Beiträge

Die von Deschwand'sche Stiftung kann an die Erziehungs- und Ausbildungskosten Jugendlicher Beiträge gewähren. Die Bewerberinnen und Bewerber müssen Kernser Bürgerinnen oder Bürger, oder in Kerns wohnhaft sein. Gesuchstellerinnen und Gesuchsteller, die einen Lehrlingslohn beziehen oder eine Zweitausbildung machen, können nur in Härtefällen unterstützt werden.

Beitragsgesuche mit Angaben zur Ausbildung (Ausbildungsziel/Ort/Dauer usw.) sind bis spätestens Freitag, 24. Februar 2012, schriftlich einzureichen an: von Deschwand'sche Stiftung, c/o Martin Ming, Hohfurlistrasse 5, 6064 Kerns.

Kerns, 12. Januar 2012

Der Stiftungsrat

Korporation Kerns. Verlosung der zurückgefallenen Allmendteile

Die Anmeldung für die zurückgefallenen Allmendteile der Korporation Kerns ist ab Freitag, 27. Januar 2012, auf dem Tourismusbüro in Kerns zu beziehen. Die Anmeldung muss bis am *Mittwoch, 8. Februar 2012, 17.00 Uhr*, bei der Korporationskanzlei, Sarnerstrasse 1, Kerns, vorliegen. Verspätete Anmeldungen werden nicht mehr berücksichtigt.

Die Zuteilung erfolgt direkt durch die Kulturland- und Liegenschaftskommission in vorgegebener Reihenfolge.

Zur Verlosung kommt der aufgeführte Allmendteil:

– Grossried Nr. 28 (55a) (spezielle Auflagen)

Die Vergabe oder Verlosung des Teils erfolgt nach Art. 12 der Kulturland- und Liegenschaftsverordnung, wonach Bewerber, welche bisher am wenigsten Kulturland bezogen haben, den Vorrang erhalten. Bei mehreren gleichwertigen Bewerbern entscheidet das Los.

Kerns, 26. Januar 2012

Korporationskanzlei Kerns

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

9. Januar 2012

ARBOR Real Estate GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.937-1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 140 vom 21. Juli 2011, Seite 0, Publ. 6265408). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bleinroth, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (DE), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler, Karl, von Lungern, in Hergiswil NW, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Vorsitzender der Geschäftsführung mit Einzelunterschrift].

9. Januar 2012

CMT-VENTURE GmbH, bisher in Kaiseraugst, CH-270.4.013.122-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 188 vom 28. September 2011, Seite 0, Publ. 6352876). Gründungsstatuten: 15. April 2002, Statutenänderung: 4. Januar 2012. Sitz neu: Alpnach. Domizil neu: Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf.

9. Januar 2012

Lucky Home Eco-Park AG, in Sarnen, CH-140.3.002.225-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. August 2011, Seite 0, Publ. 6314594). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stierle, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Stockach (DE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Januar 2012

Rammelmeyer AG, in Sarnen, CH-140.3.002.871-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 6. Januar 2009, Seite 10, Publ. 4812612). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rammelmeyer, Heinz, von Guttannen, in Hünenberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien;

Halter-Rammelmeyer, Beatrice, von Lungern, in Wilen (Sarnen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Beat, von Oberthal, in Rorbas, Präsident, mit Einzelunterschrift; Rammelmeyer, Kurt, von Guttannen, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wilen (Sarnen), Delegierter mit Einzelunterschrift]; Walser, Sabrina, von Sennwald, in Rorbas, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Januar 2012

B2B telecom GmbH, in Kerns, CH-140.4.002.807-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 3. März 2010, Seite 12, Publ. 5521318). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

9. Januar 2012

LBP - CarZentrum AG, in Alpnach, CH-140.3.003.254-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 17. Mai 2010, Seite 14, Publ. 5634010). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

9. Januar 2012

Talaj Zargenmontage GmbH, in Alpnach, CH-140.4.003.171-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 200 vom 15. Oktober 2008, Seite 11, Publ. 4692380). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

9. Januar 2012

Troja Corporation AG, in Alpnach, CH-320.3.030.117-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20. Juli 2011, Seite 0, Publ. 6264658). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

9. Januar 2012

ZIPP renewEnergy GmbH, in Alpnach, CH-170.4.001.699-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 173 vom 7. September 2006, Seite 10, Publ. 3538910). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

10. Januar 2012

MHO AG, in Alpnach, CH-140.3.003.479-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 8. September 2011, Seite 0, Publ. 6326280). Statutenänderung: 6. Januar 2012. Aktienkapital neu: CHF 1'088'000.– [bisher: CHF 982'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'088'000.– [bisher: CHF 982'000.–]. Aktien neu: 1'088 Namenaktien zu CHF 1'000.–. [bisher: 982 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Ordentliche Kapitalerhöhung. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderung].

10. Januar 2012

PEG Plant Engineering GmbH, in Alpnach, CH-140.4.002.880-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 4. Dezember 2008, Seite 11, Publ. 4763178). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kändler, Urs, von Alpnach, in Alpnach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 190 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

10. Januar 2012

PROCAMPUS AG, in Sarnen, CH-140.3.002.835-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. Juli 2009, Seite 23, Publ. 5111048). Statutenänderung: 15. November 2011. Firma neu: *Procampus AG*. Sitz neu: *Engelberg*. Domizil neu: Hinterdorf 6, 6390 Engelberg. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Planung, die Errichtung, den Erwerb, die Veräusserung und die Verwaltung von Wohn- und Gewerbebauten. Nebenzwecke siehe Statuten. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die Aktionäre, sofern alle Adressen bekannt sind; sonst durch Veröffentlichung im SHAB. Gemäss Verwaltungsratsklärung vom 15. November 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Omlin, Eduard, von Sachseln, in Sachseln, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Imhof Treuhand AG, Schwyz, in Schwyz (CH-130.0.000.273-5), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter, Daniel, von Giswil, in Giswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

11. Januar 2012

Media Alpin Solutions AG, in Sarnen, CH-140.3.004.083-6, Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. Januar 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Beratungs- und Serviceleistungen im digitalen Telekombereich und im Medienbereich. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 9. Januar 2012 untersteht die Gesellschaft keiner or-

dentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Müller, Peter, von Würenlos, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

11. Januar 2012

Morgental PE Invest AG, in Alpnach, CH-140.3.004.084-4, Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. Januar 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Planung und Realisierung von Bauvorhaben sowie sämtliche in diesem Zusammenhang anfallende Erbringungen von Dienstleistungen. Im Weiteren kann sie in den Bereichen Verwaltung, Kauf, Verkauf, Bau, Umbau sowie Finanzierung und Vermittlung von Immobilien aller Art Dienstleistungen erbringen und Handel betreiben. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 9. Januar 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Egloff, Hans Kurt, von Aesch ZH, in Aesch ZH, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; von Büren, Dominik, von Stansstad, in Wetzikon ZH, Direktor, mit Einzelunterschrift.

11. Januar 2012

ALPHA FINANCE AG, in Engelberg, CH-170.3.031.370-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 3. März 2011, Seite 0, Publ. 6059658). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürst Treuhand AG, in Rüti ZH (CH-020.3.907.156-4), Revisionsstelle.

11. Januar 2012

Berscho Investment GmbH, in Engelberg, CH-140.4.003.001-5, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 11. Januar 2012, Seite 0, Publ. 6500248). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 2012

J. Reinhart Söhne AG, in Kerns, CH-140.3.001.213-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 1. Juni 2011, Seite 0, Publ. 6188278). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinhart, Martin, von Horw und Luzern, in Kerns, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Reinhart, Albert, von Horw und Luzern, in Kerns, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift].

11. Januar 2012

Berichtigung des im SHAB Nr. 252 vom 28. Dezember 2011, publizierten TR-Eintrags Nr. 1829 vom 22. Dezember 2011. *Leo Trippi GmbH*, in Sar-

nen, CH-140.4.003.147-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 28. Dezember 2011, Seite 0, Publ. 6480322). Stammkapital neu: CHF 100'200.– [nicht: CHF 102'000.–].

11. Januar 2012

Royal Ties AG, in Alpnach, CH-100.4.025.482-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24. August 2009, Seite 12, Publ. 5211018). Statutenänderung: 10. Januar 2012. Sitz neu: *Engelberg*. Domizil neu: Dorfstrasse 52, 6390 Engelberg. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kächler, Urs, von Alpnach, in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Swart, Wilhelmus, niederländischer Staatsangehöriger, in Engelberg, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

11. Januar 2012

Stiftung Betagtensiedlung D'r Heimä Giswil, in Giswil, CH-140.7.000.791-6, Stiftung (SHAB Nr. 58 vom 24. März 2010, Seite 15, Publ. 5555400). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koller, Moritz, von Fischbach, in Giswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Krummenacher-Wegner, Stephan, von Flühli, in Giswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnellmann, Alois, von Vorderthal, in Giswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burch, Thomas, von Sarnen, in Giswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Enz-Abächerli, Rita, von Giswil, in Giswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ming, Doris, von Lungern, in Giswil, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Limacher, Marta, von Schüpfheim, in Giswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

11. Januar 2012

Swisskeramik AG, in Sarnen, CH-140.3.002.198-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. Dezember 2008, Seite 17, Publ. 4790744). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sofia, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Elgg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion mit Kollektivprokura zu zweien]; Pichler, Leo, österreichischer Staatsangehöriger, in Elgg, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

11. Januar 2012

Marcel Imfeld Autotransporte, in Lungern, CH-140.1.001.772-4, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 188 vom 27. September 1996, Seite 5863). Löschung infolge Geschäftsüberganges.

11. Januar 2012

PRINGO AG, Pro Industrial Goods, in Sarnen, CH-140.3.003.071-5, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. Juni 2010, Seite 16, Publ. 5692168). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie offenbar keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

11. Januar 2012

Wirz Handel & IT, in Sachseln, CH-140.1.002.935-2, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 95 vom 19. Mai 2009, Seite 13, Publ. 5025548). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

12. Januar 2012

Convexx Properties AG, in Sarnen, CH-140.3.003.755-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 11. Februar 2011, Seite 11, Publ. 6029496). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schumacher, Walter, von Vilters-Wangs, in Uitikon Waldegg (Uitikon), einziges Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vettiger, Alexandra, von St. Gallenkappel, in Neuheim, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

12. Januar 2012

CuraCeres GmbH, in Sachseln, CH-140.4.003.303-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 80 vom 26. April 2011, Seite 0, Publ. 6135240). Statutenänderung: 6. Januar 2012. Sitz neu: *Alpnach*. Domizil neu: Industriestrasse 23, 6055 Alpnach Dorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Robert, von Alpnach und Geuensee, in Luzern, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 40 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Vogel, Marcel, von Niederglatt, in Jona (Rapperswil-Jona), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 40 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: in Castrisch, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung mit Kollektivunterschrift zu zweien].

12. Januar 2012

I+W Industrie- und Wirtschafts-Finanzierungs AG, in Sarnen, CH-140.3.000.273-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 15. Oktober 2010, Seite 10, Publ. 5854900). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brühwiler, Marc, von Fischingen, in Hausen am Albis, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

12. Januar 2012

linergy (schweiz) gmbh, in Kerns, CH-140.4.002.946-7, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 191 vom 1. Oktober 2010, Seite 11, Publ.

5835062). Statutenänderung: 10. Januar 2012. Sitz neu: *Sarnen*. Domizil neu: St. Antonistrasse 9, 6060 Sarnen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zahnd, André Ernst, von Wahlern, in Menzingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter, Otto Ernst, von Giswil, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 120 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: Halter, Otto, Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung].

13. Januar 2012

IT + Holding AG, in Sarnen, CH-140.3.004.085-2, Oberwilerstrasse 10, 6062 Wilen (Sarnen), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. Januar 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an sowie die Leitung und Finanzierung von Unternehmungen im In- und Ausland, vorwiegend aus dem Bereich IT. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die mit diesem Zweck zusammenhängen. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 150'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.–. Aktien: 150'000 Namenaktien zu CHF 1.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief, Telefax oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 11. Januar 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: König, René Anton, von Bottenwil, in Bülach, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13. Januar 2012

mobileo GmbH, in Sarnen, CH-140.4.004.087-6, c/o Megalink GmbH McLaw, Zweigniederlassung Sarnen, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. Januar 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Organisation und Leitung von Freizeitaktivitäten und Events sowie die Erbringung der entsprechenden Dienstleistungen in den Bereichen Freizeitgestaltung, Events und Promotionen. Sie bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Mobilität von Personen, die Herstellung von, den Handel mit und den Verkauf von Produkten der Freizeitgestaltung, Promotionen und Mobilität. Sie erbringt Beratungsdienstleistungen, welche in die Bereiche Freizeitgestaltung und Mobilität fallen. Die Gesellschaft bezweckt die Vermarktung von Franchising und Lizenzen im Bereich Freizeitgestaltung, Promotionen sowie der Mobilität von Personen. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 11. Januar 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Stauffer, Thomas, von Homberg, in Ittigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.–.

13. Januar 2012

allroad-car gmbh, in Sarnen, CH-140.4.002.561-8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 8. Dezember 2009, Seite 12, Publ. 5379772). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ettlín, Werner, von Kerns, in Sachseln, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift und mit 25 Stammanteilen zu je CHF 10'000.–]; WERA Finanz AG (CH-150.3.001.143-5), in Sarnen, Gesellschafterin, mit 25 Stammanteilen zu je CHF 10'000.–.

13. Januar 2012

Euro Sino Invest AG, in Sarnen, CH-140.3.002.994-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. November 2010, Seite 10, Publ. 5890250). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bechtiger, Dr. Ivo J., von Mosnang, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ehrbar, Rudolf, von Urnäsch, Zürich und Zollikon, in Zollikon, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

13. Januar 2012

Geomexx Energie GmbH, in Sarnen, CH-140.4.002.960-1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 14. September 2010, Seite 11, Publ. 5811538). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jukic, Dalibor, kroatischer Staatsangehöriger, in Aarburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 11'000.– und mit einem Stammanteil von CHF 9'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roubos, Danny Leonardus, niederländischer Staatsangehöriger, in Kaufdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 11'000.– und mit einem Stammanteil von CHF 9'000.–.

13. Januar 2012

IFID AG, in Engelberg, CH-020.3.027.311-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. Mai 2010, Seite 13, Publ. 5649824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kehl, Oliver, von Rebstein, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider-Weber, Christine Maria Ruth, von Zürich, in Wangen ZH (Wangen-Brüttisellen), Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uster, Vizepräsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien].

13. Januar 2012

ImmuPharma AG, bisher in Reinach BL, CH-280.3.002.046-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 9. Juni 2005, Seite 6, Publ. 2873856). Gründungsstatuten: 15. Januar 1999, Statutenänderung: 11. Januar 2012. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Poststrasse 10, 6060 Sarnen. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Diesfalls kann die Mitteilung im SHAB unterbleiben.

13. Januar 2012

Krummenacher Pub GmbH, in Alpnach, CH-140.4.002.514-8, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 3 vom 8. Januar 2003, Seite 12, Publ. 801116). Firma neu: *Krummenacher Pub GmbH in Liquidation*. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 12. Januar 2012 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 12. Januar 2012, 11.00 Uhr, eröffnet worden.

13. Januar 2012

Rayna Trading AG, in Sarnen, CH-170.3.030.102-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 5. Februar 2008, Seite 9, Publ. 4323286). Firma neu: *Rayna Trading AG in Liquidation*. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. Januar 2012 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gabriel, Othmar, von Ennetbürgen, in Sarnen, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied mit Einzelunterschrift].

13. Januar 2012

RC&E AG, in Alpnach, CH-140.4.002.954-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. Februar 2011, Seite 10, Publ. 6025666). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hertli, Alfred, von Winterthur, in Sachseln, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Runge, André, deutscher Staatsangehöriger, in Grimmen (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Spieler, Jürg, von Glarus Süd, in Hergiswil NW, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Januar 2012

Emma Riebli, in Giswil, CH-140.1.002.879-8, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 60 vom 28. März 2008, Seite 10, Publ. 4403294). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

16. Januar 2012

ALPHA Tech Procurement GmbH, in Sarnen, CH-140.4.004.088-4, Bodenmattli 1, 6062 Wilen (Sarnen), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. Januar 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit technischen Gütern der Labor- und Prozesstechnik im In- und Ausland sowie die Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen und Beratungen. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 12. Januar 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Rechsteiner, Hans Rudolf, von Speicher, in Wilen (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 19 Stammanteilen zu je CHF 1'000.-; Wagner, Heidi, von Dallenwil, in Kerns, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.-.

16. Januar 2012

Comsales United GmbH, in Sarnen, CH-140.4.004.068-5, c/o Megalink GmbH McLaw, Zweigniederlassung Sarnen, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. Dezember 2011, 6. Januar 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Verkauf von Media-Inhalten im Printbereich und Online Marketing, Consulting und Beratung, den Verkauf und Handel von Kunst und den Verkauf von Waren aller Art. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 19. Dezember 2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Hübscher, Thomas, von Thayngen, in Höri, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.-.

16. Januar 2012

Ferro-Solutions GmbH, in Sarnen, CH-140.4.004.089-2, Bitzighoferstrasse 9a, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. Januar 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Metall-, Stahl- und Kunststoffarbeiten, den Rohrleitungsbau sowie Fabrikation und Vertrieb von einschlägigen Zubehören. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Eingetragene Personen: Breit, Stefan Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.-.

16. Januar 2012

PerfectTen Software GmbH, in Sarnen, CH-140.4.004.090-0, c/o Megalink GmbH McLaw, Zweigniederlassung Sarnen, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. Januar 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung von Software sowie die Erbringung von auf Hard- und Software und Netzwerk bezogene Dienstleistungen, namentlich Vertrieb, Unterstützung, Beratung und Schulung. Nebenzwecke siehe Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte: gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 13. Januar 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Hofmann, Daniela, von Rüeggisberg, in Regensdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.-.

16. Januar 2012

UNIQUE - Olbricht & Kamencic, in Alpnach, CH-140.2.004.091-4, Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. Januar 2012. Zweck: 1. Beratung, Projektentwicklung und Begleitung von Projekten jeglicher Art, national und international; 2. Entwicklung und Vermarktung von Haar- und Kosmetikprodukten sowie technischen Geräten der Hairstylingbranche, national und international; 3. Kauf, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Immobilien und Einrichtungen im In- und Ausland, national und international; 4. Vermarktung, Verkauf und Entwicklung von Bekleidung und Accessoires für Damen, Herren und Kinder, national und international; 5. Betreiben von Einrichtungen mit Friseur, Kosmetik, Fusspflege, Nageldesign, Wellness und Sonderdienstleistungen, wie z.B. Botox, Hyaluronsäure sowie neueste Produkte auf diesem Gebiet, für Damen und Herren, national und international; 6. Verkauf und Ausschank von Lebensmitteln und Getränken; 7. Betreiben einer eigenen Aus- und Weiterbildungseinrichtung, national und international; 8. Film- und Fotoproduktion, national und international; 9. Betreiben von Hundesalons, national und international. Eingetragene Personen: Olbricht, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Friedland (DE), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Kamencic, Nezir, von Lyss, in Lyss, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Olbricht, Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Friedland (DE), mit Einzelunterschrift.

16. Januar 2012

WWI - World Wide Information - Olbricht & Kamencic, in Alpnach, CH-140.2.004.092-2, Industriestrasse 21, 6055 Alpnach Dorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. Januar 2012. Zweck: 1. Beschaffung, Erarbeitung, Prüfung und Recherchen von Informationen national und international aller Art; 2. Aufarbeitung, Auswertung, Bewertung und Begutachtung von Informationen aller Art; 3. Erstellen von Informationsanalysen, Informationsschwerpunkten und Dokumentationen, auch durch Foto und Film von Informationen aller Art; 4. Veröffentlichungen, Kauf und Verkauf, Beratung und Empfehlungen von Informationen sowie deren Anwendung aller Art; 5. Begleitung von Projekten, auf der Grundlage von Informationen aller Art; 6. Ver- und Übermittlung, Austausch und Sicherstellung von Informationen aller Art; 7. Die Gesellschaft kann sich direkt oder indirekt an anderen Unternehmen beteiligen; 8. Zweigniederlassungen errichten und schliessen. Eingetragene Personen: Olbricht, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Friedland (DE), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Kamencic, Nezir, von Lyss, in Lyss, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Olbricht, Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Friedland (DE), mit Einzelunterschrift.

16. Januar 2012

Energy Federation AG, in Kerns, CH-140.3.003.450-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. Juli 2011, Seite 0, Publ. 6259272). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spindler, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Oschatz (DE), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit

Einzelunterschrift]; Blutke, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Kochel am See (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift.

16. Januar 2012

Kurmann Architekten AG, in Kerns, CH-140.9.002.203-7, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 135 vom 13. Juli 2000, Seite 4788), mit Hauptsitz in: Menznau. Domizil neu: Huwelgasse 4a, 6064 Kerns. Neue Identifikationsnummer Hauptsitz: CH-100.3.023.772-8. Statuten Hauptsitz neu: [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 10. Mai 2000]. Registrierung Hauptsitz neu: [gestrichen] [bisher: Handelsregistereintragung Hauptsitz: 9. Juni 2000]. Zweck Hauptsitz neu: [gestrichen: Beratung von Unternehmungen und Privatpersonen in allen architektonischen Belangen; Besorgung sämtlicher Arbeiten beim Bauen und Verkaufen von Immobilien; Erwerb von Patenten und anderen Immaterialgüterrechten; Abschluss von Lizenz- und Zusammenarbeitsverträgen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; sie kann Liegenschaften erwerben, halten, verwalten und veräussern.]. Angaben zur Zweigniederlassung neu: Infolge Änderung der Rechtsgrundlagen wird der Handelsregistereintrag an die Vorgaben von HRegV Art. 110 angepasst. Angaben zum Zweck und zur Vertretung dieser Zweigniederlassung sind auf der Registerkarte des Hauptsitzes ersichtlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurmann, Andreas, von Menznau, in Menznau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathis, Martin, von Wolfenschiessen, in Stans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Rotz, Peter, von Kerns, in Kerns, Mitglied und Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Januar 2012

Walter Ettlin, Buchhaltungs- und Treuhandbüro, in Kerns, CH-140.1.001.661-0, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 100 vom 30. April 1980, Seite 1438). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

17. Januar 2012

FREKA AG, in Sarnen, CH-140.3.004.093-9, Lindenhof 6, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. Januar 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Vermittlungsgeschäfte von Finanzdienstleistungen, Altbausanierungen, Kauf- und Verkauf von Immobilien, Event-Organisation und Vermittlung von Protagonisten in Kunstbereichen sowie zweckentsprechende Werbung im In- und Ausland. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Gemäss Gründererklärung vom 16. Januar 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Luescher, Kateryna, ukrainische Staatsangehörige, in Oberwil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

17. Januar 2012

Burch Naturstein Keramik AG in Liquidation, in Sarnen, CH-140.3.001.513-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. Dezember 2011, Seite 0, Publ. 6479528). Zweigniederlassung neu: [gestrichen: Horw (CH-100.9.022.507-6)].

17. Januar 2012

First Swiss Trading AG, in Alpnach, CH-140.3.003.821-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10. November 2011, Seite 0, Publ. 6410508). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Just, Michael David, britischer Staatsangehöriger, in Bern, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geisen, Hans-Jörg, von Luzern, in Zollikon, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

17. Januar 2012

maxon motor ag, in Sachseln, CH-140.3.001.820-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. Juni 2011, Seite 0, Publ. 6228532). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bitzi, Norbert, von Wolhusen, in Sachseln, Mitglied der Geschäftsleitung und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion mit Kollektivprokura zu zweien].

17. Januar 2012

SANMAR OVERSEAS INVESTMENTS AG, in Sarnen, CH-170.3.030.021-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 3. Oktober 2011, Seite 0, Publ. 6359766). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der METALCAST OVERSEAS STEEL AG, in Sarnen (CH-140.3.003.174-9), gemäss Fusionsvertrag vom 16. Januar 2012 und Bilanz per 30. September 2011. Aktiven von CHF 43'572'130.– und Passiven (Fremdkapital) von CHF 12'000.– gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Aktien der übertragenden Gesellschaft hält, findet keine Kapitalerhöhung statt.

17. Januar 2012

Limacher Hermann, Dental-Labor, in Sarnen, CH-140.1.001.842-7, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 179 vom 16. September 1996, Seite 5588). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

17. Januar 2012

METALCAST OVERSEAS STEEL AG, in Sarnen, CH-140.3.003.174-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 3. Oktober 2011, Seite 0, Publ. 6359764). Aktiven und Passiven gehen infolge Fusion auf die SANMAR OVERSEAS INVESTMENTS AG, in Sarnen (CH-170.3.030.021-0), über. Die Gesellschaft wird gelöscht.

18. Januar 2012

RAY INTERNATIONAL AG, in Sarnen, CH-140.3.004.094-7, Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. Januar

2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Handel mit Waren aller Art auf internationaler Basis, namentlich im Bereich Nahrungsmittel und Getränke, auch mit eigenen Marken; im Bereich chemische und petrochemische Produkte sowie im Bereich Maschinen und Werkzeuge. Die Gesellschaft kann Events und Promotionen im Bereich Musik und Sport veranstalten. Nebenzwecke siehe Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 18 Namenaktien zu CHF 5'000.– und 10 Namenaktien zu CHF 1'000.– (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 17. Januar 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Butelha, Vyacheslav, ukrainischer Staatsangehöriger, in Meilen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

18. Januar 2012

WRE Investment AG, in Sarnen, CH-140.3.004.095-5, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. Januar 2012. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art; sowie Entwicklung, Projektierung, Erwerb, Halten und Veräusserung von Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 17. Januar 2012 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Hess, Hansruedi, von Engelberg, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

18. Januar 2012

AH-Montage GmbH, in Kerns, CH-140.4.003.750-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 26 vom 7. Februar 2011, Seite 12, Publ. 6020948). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Durrer, Daniel, von Kerns, in St. Niklausen OW (Kerns), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 100.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gecaj, Haxhi, Kosovarischer Staatsangehöriger, in Emmen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 190 Stammanteilen zu je CHF 100.– [bisher: mit 189 Stammanteilen zu je CHF 100.–].

18. Januar 2012

Coronel AG, in Sarnen, CH-140.3.003.772-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17. Mai 2011, Seite 0, Publ. 6165996). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: van Wijk, Johannes Evert Nicolaas Franciscus, niederländischer Staatsangehöriger, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

18. Januar 2012

EPIL Einkaufsgruppe für Produkte der Industrie und Lebensmittel AG, in Engelberg, CH-140.3.003.536-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. Januar 2010, Seite 11, Publ. 5424792). Firma neu: *EPIL Einkaufsgruppe für Produkte der Industrie und Lebensmittel AG in Liquidation*. Übersetzungen der Firma neu: (EPIL Einkaufsgruppe für Produkte der Industrie und Lebensmittel SA en liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. Dezember 2011 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rodriguez, José, spanischer Staatsangehöriger, in Pully, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift].

18. Januar 2012

ID Transformations SA, in Engelberg, CH-140.3.003.643-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 2. August 2010, Seite 12, Publ. 5753834). Die Gesellschaft wird infolge Sitzverlegung nach Oron im Handelsregister des Kantons Waadt eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Sarnen, 26. Januar 2012

Handelsregister

Eigentumsübertragungen

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 175 bis 183 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 17a der Verordnung über das Grundbuch (GDB 213.41) seit 1. Juli 2008 im Internet nicht mehr veröffentlicht.